

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie (Remigiusz Pośpiech)	7
Einführung (tł. Piotr Tarlinski)	11
MARIA ZDUNIAK	
Józef Elsner — syn Śląska Opolskiego	15
Josef Elsner — ein Sohn des Oppelner Schlesiens	25
REMIGIUSZ POŚPIECH	
Geistliche Musikkultur auf dem Gebiet des Bistums Breslau in den Zeiten von Josef Elsner	43
Religijna kultura muzyczna na terenie diecezji wrocławskiej w czasach Józefa Elsnera	59
MACIEJ GOŁĄB	
Chopin und Elsner an der Hauptschule für Musik der Königlichen Universität zu Warschau (1826–1829)	61
Chopin i Elsner w Szkole Głównej Muzyki Królewskiego Uniwersytetu Warszawskiego (1826–1829)	78
PETER ANDRASCHKE	
Joseph Elsner und Wien	79
Józef Elsner i Wiedeń	91
LUBA KIJANOWSKA-KAMIŃSKA	
LIDIA MELNYK	
Józef Elsner a kultura muzyczna Lwowa	97
Joseph Elsner und Lemberger Musikkultur	109
JERZY MARIAN MICHALAK	
Gdańsk w biografii Józefa i Karoliny z Drozdowskich Elsner	111
Danzig in der Biographie von Josephs und Karolina Drozdowski-Elsner	147
LEANDER TADEUSZ PIETRAS OSPPE	
Józef Elsner i jego kontakty z Jasną Górą w Częstochowie	149
Josef Elsner und seine Verbindungen zu Jasna Góra in Tschenstochau	154
MARIA ZDUNIAK	
Autografy, rękopisy i druki dzieł Józefa Elsnera w bibliotece kapitulnej we Wrocławiu	155
Autographe, Handschriften und Drucke von Josef Elsner Werken in der Domkapitel-Bibliothek in Breslau	169
PETR KOUKAL	
Handschriften und Drucke der Musikwerke von Józef Elsner in Böhmen und Mähren	171
Rękopisy i druki dzieł muzycznych Józefa Elsnera zachowane w Czechach i na Morawach ...	175

KRZYSZTOF ROTTERMUND

- Elsneriana ze zbiorów *Staatsbibliothek zu Berlin* 189
 Werke von Józef Elsner in der Staatsbibliothek zu Berlin 194

KRZYSZTOF ROTTERMUND

- Rękopisy utworów Józefa Elsnera w zbiorach *Bischöfliche Zentralbibliothek Regensburg* 197
 Handschriften der Werke von Józef Elsner in der Bischöflichen Zentralbibliothek Regensburg .. 200

MARCIN KONIK

- Rękopiśmienne a drukowane przekazy dzieł Józefa Elsnera 203
 Prints and Manuscripts of Józef Elsner's Works 214

LUCIAN SCHIWIEZ

- Josef Elsner als Korrespondent der „Allgemeinen Musikalischen Zeitung“ . 215
 Józef Elsner jako korespondent „Allgemeinen Musikalischen Zeitung“ 221

JOANNA DZIDOWSKA

- Rozprawa o metryczności i rytmiczności języka polskiego Józefa Elsnera jako źródło do badań nad polską muzyką wokalnoinstrumentalną przełomu XVIII i XIX wieku* 223
Abhandlung über die Metrik und Rhythmik der polnischen Sprache von Josef Elsner als Quelle für Forschungen über die polnische vokal-instrumentale Musik an der Schwelle des 18. und 19. Jahrhunderts 230

HELMUT LOOS

- Die Krönungsmesse op. 51 von Joseph Elsner aus dem Jahre 1829* 231
Msza Koronacyjna op. 51 Józefa Elsnera z 1829 roku 237

KS. GRZEGORZ POŹNIAK

- Utwory religijne Józefa Ksawerego Elsnera (1769–1854) na chór męski ... 239
 Religiöse Werke von Joseph Xaver Elsner (1769–1854) für Männerchor 252

PAULINA HALAMSKA

- Passio Domini nostri Jesu Christi Józefa Elsnera w świetle badań źródłowych i studiów nad tekstem łacińskim* 253
 Das Oratorium *Passio Domini Nostri Jesu Christi* von Joseph Elsner — Quellenstudium und Analyse des lateinischen Originaltextes 302

GÜNTHER MASSENKEIL

- Passio Domini nostri Jesu Christi* (1838) Józefa Elsnera. O miejscu nowo odnalezionego dzieła w historii gatunku 305
 Die *Passio Domini nostri Jesu Christi* (1838) von Joseph Elsner. Zur gattungsgeschichtlichen Stellung eines neuentdeckten Werkes 315

MACIEJ JOCHYMCZYK

- Józef Elsner i O. Cyryl Gieczyński OSPPE. Porównanie elementów warsztatu kompozytorskiego na podstawie wybranych kompozycji 317
 Joseph Elsner und Pater Cyryl Gieczyński OSPPE. Vergleich der Elemente ihrer Satztechnik anhand von ausgewählten Werken 333

BOGUMIŁA MIKA

Polska identyfikacja w muzyce Józefa Elsnera 335

Polish Identification in the Music of Józef Elsner 345

MAJA PAJCHERT-FLIS

Recepcja twórczości Józefa Elsnera w XX wieku ze szczególnym uwzględ-
nieniem środowisk Opola i Wrocławia 347

Die Rezeption des Schaffens von Josef Elsner mit besonderer Berücksichtigung der Umfelde
von Oppeln und Breslau 362

MALGORZATA KOWALSKA

Postać Józefa Elsnera w polskich podręcznikach 363

Józef Elsner's Figure in Polish Handbooks 374